

# M·A·N DIESEL

**Etabliss. HOCKÉ**  
30, RUE GAUCHERET STRAAT  
BRUXELLES — BRUSSEL — (Nord)

Bur. : Tél. 17.04.70  
Mag. : Tél. 17.66.88  
Ext. : Tél. 18.85.18  
28.21.70  
Telegram. ATASSEL 85.



TYPE  
**830 L1**  
SERIE  
**15/15 1/2 Ton.**  
P.T. au sol  
Tot. op wegdek  
**130 CV.  
PK.**  
**6 CYL.**

avec le NOUVEAU MOTEUR SILENCIEUX  
ou le NIEUWE GERUISLOZE MOTOR

### EEN GANS NIEUWE TECHNIEK!

DI CHASSIS is gebouwd voor zwaar werk, als  
schoorsteen, zand- of volgraven of opleggen.

UITERHUIST met die nieuwe geruisloze motor: laag  
verbruik, hoog rendement.

GREYER en werkelijk verbeterd stuurhulp.

VERSTERKTE M.A.N. vóór- en achteras met  
niet-lijstige remapparaten.

**MOTOR:** Geruisloze - 6 cyl. 4 takt. M.A.N. Diesel-  
motor, met nieuwe systeem van directe inspuiting,  
vrijschakelaar en nieuwe effectieve filterings.

Type D 1246 M2 112/140 m/m.

Cylinders 8276 cm<sup>3</sup> - 130 PK à 2000 rpm.

**KOPPELING:** Fakula directe planet Type LA 73

**VERSNEL:** 6 versn. Type ZF/AK 6-55

**ACHTERBRUG:** Type M.A.N. afzonderlijke draag-  
en draafassen, overbrenging door tandwielen.

**VOETHEM:** Lichtremmen op 4 wielen.

**HANDREM:** Op achterasremwielen + servo.

**WIELEN:** Triplexwielen met velgen 8,5 - 20

**SANDEN:** F 20, of Grand Boulier 1100/20, enz.

**RUWOLIETANK** met 130 Lt. inhoud.

### UNE TECHNIQUE TOUTE NOUVELLE!

Ce CHASSIS est conçu pour travaux lourds, et utilisation en camion solo, sans remorque ni semi-remorque.

EQUIPE du nouveau moteur SILENCIEUX avec consommation réduite, rendement accru.

CABINE plus grande et grandement améliorée.

RENFORCEMENT notable des essieux AV et AR et garnitures de frein encore plus puissantes.

**MOTEUR:** Silencieux M.A.N. 6 cyl. à 4 temps, avec nouveau système d'injection directe, amortisseur de vibrations et triple filtre à air de nouvelle conception.

Type D 1246 M2 112/140 m/m.

Cylindres 8276 cm<sup>3</sup> - 130 CV. à 2000 rpm.

**EMBRAYAGE:** Disque unique sur Type LA 73.

**BOITE DE VITESSES:** 6 vitesses AV Type ZF/AK 6-55.

**PONT ARRIERE:** Type M.A.N. avec axe-porteur et axe-entraîneur séparés, démultiplication par engrenage dans les moyeux.

**FREIN A PIED** à air comprimé sur les 4 roues.

**FREIN A MAIN** sur tambours AR, + servo.

**Roues TRILEX** avec jantes 8,5 - 20 pour pneus E 20, 1100/20 Grand Boulier, etc.

**RESERVOIR** à mazout pour 130 litres.



## STUURHUIS.

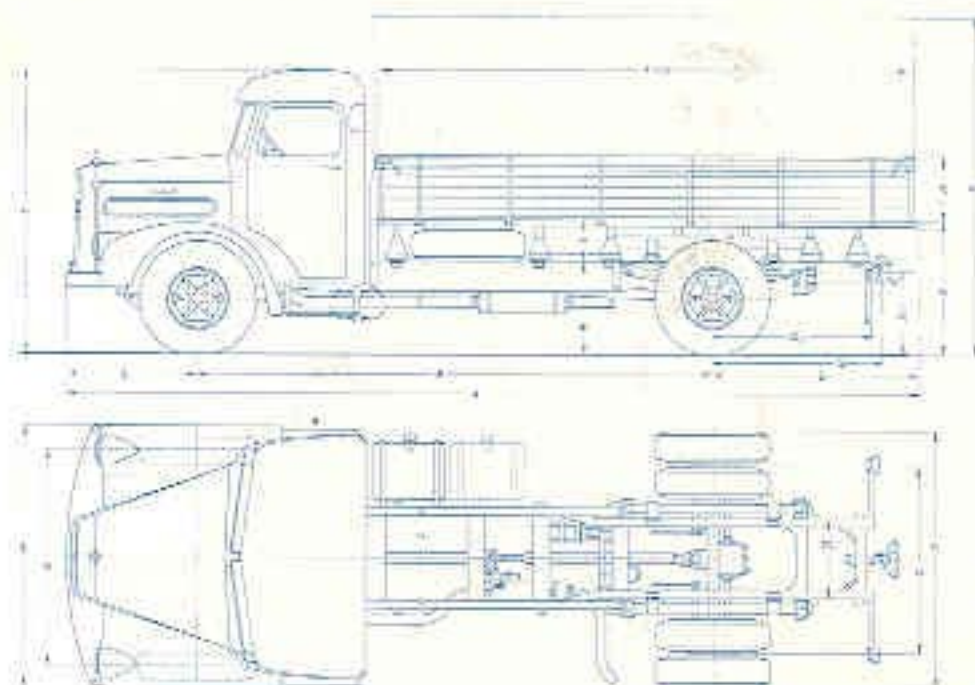
NIUWE stuurkruis met rubbermat, zonnescherm, cassenbokers, binnenverlichting, automatisch wikkelaar deur geopend wordt, chauffeurs zetel in alle richtingen verstelbaar, instrumentenbord met volledige uitrusting. Kabten-verwarming.

## BIJBEHORIGHEDEN.

Dynamo 300 W. 12 Volt. Starter 6 BK 24 Volt. Batter. 2 x 12 V. 135 AH. Compressor met 2 cylind. Handlamp met kabel. Mechanische bandenslijper. Voorste sloophek.

## CABINE.

NOUVELLE cabine tout-acier, tapis caoutchouc, pare-soleil, ceintures, éclairage automatique lire.



de l'ouverture des portes, siège du chauffeur réglable en tous sens, tableau de bord avec équipement complet. Chauffage de cabine.

## ACCESSOIRES.

Dynamo 300 W. 12 Volt. Démarreur 8 CV 24 V. Batter. 2 x 12 V. 135 AH. Compresseur à 2 cylindres. Batterie avec câble. Gonfleur pneumatique. Crochet de traction AV.

## AFMETINGEN, volgens VERSCHILLENDE afmetingen.

	4500 mm Basis Kipper	5700 mm Normal	6500 mm Lg
A. Totale lengte ±	7140 mm.	8090 mm.	9090 mm.
B. Overhang, voorzijde	1040 mm.	1370 mm.	1670 mm.
D. Overhang, achterzijde gemiddeld	1250 mm.	1800 mm.	2300 mm.
F. Koffiebak lengte gemiddeld	4000 mm.	5300 mm.	6300 mm.
G. Hoogte van boven geladen	1320 mm.	1305 mm.	1290 mm.
H. Afstand chassis tot bodem	420 mm.	425 mm.	400 mm.
Kleinste draaicirkel	16,6 m.	18,2 m.	20,0 m.

## MESURES, VARIANT selon les engagemens.

Longueur hors tout, approximative.  
Pare-soleil de chauffeur lit.  
Porte-à-tout moyen des compressions.  
Longueur moyenne des coffres.  
Hauteur du toit de cabine, sans charge.  
Distance longueur, à tout le temps.  
Plus petit diamètre de bicyclette.

## AFMETINGEN, geldend VOOR ALLE wisselkasten.

C. Draaiverlichting, voor	1220 mm.
E. Hoogte boven kabin, ongeleiden	2745 mm.
G. Koffiebak, binnenmaat ±	2910 mm.
H. Normale hoogte der assen	600 mm.
K. Hoogte van chassis, geladen	880 mm.
M. Breedte, totaal	3380 mm.
N. Kanaal, voor midden der banden	2128 mm.
O. Spans, achter, in midden der banden	1784 mm.
P. Spans, voor, achterzijden ±	2150 mm.
S. Hoogte, boven dakleer ±	3000 mm.
T. Breedte van chassis van voor	950 mm.
V. Breedte van chassis van achter	760 mm.
Afstand chassis/bodem, voor, achter, geladen	260/265 mm.

## MESURES s'appliquent A TOUS les engagemens.

Porte-à-tout avant de cabine.  
Hauteur toit cabine vide.  
Longueur approximative intérieure de caisse.  
Hauteur normale des essieux.  
Hauteur des longtrons sans charge.  
Longueur hors tout.  
Vide avant, à la bande de roulement.  
Vide arrière, sans chargement.  
Longueur hors tout, arrière, approximative.  
Hauteur maximale de toiture, approximative.  
Largeur extérieure du chassis avant.  
Largeur extérieure du chassis arrière.  
Garde au sol avant et arrière, sans charge.

## TECHNISCHE BIJZONDERHEDEN.

Carryvermogen van chassis-ruim ±	10.000 kg.
Druk voor de vooras	5.300 kg.
Druk onder de achteras	10.000 kg.
Totaal gewicht op het wegdek	15.300 kg.
Gewicht ± chassis met originele rubber	5.300 kg.

## RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES.

Poids admissible sur les trons, usés.  
Capacité sous essieu avant.  
Capacité sous essieu arrière.  
Poids total sur sol.  
Poids approximatif chassis « usine » d'origine.

SNELHEID volgens overtoerzetting 8:22 : 20,3 Km/h. voor solo vragers.

VITESSE maxime, selon rapport 8:22 : 20,3 Km/h. pour camion solo.

Dossier pour IVA N° 1380

# AUTOLIT



Automobile - Truck - Motorcycle 1900 to Present  
ORIGINAL Sales Brochures, Manuals, Books, Posters,  
Catalogs, and MUCH More. World's largest selection!